



## Tariffs – Primary elevators / Tarifs – Silos primaires

Company: / Compagnie : \_\_\_\_\_

Effective date: / Date d'entrée en vigueur : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (YY/MM/DD) / (AA/MM/JJ)

Item / Article	Column I Colonne I Service	Column II Colonne II Basis /Unité basis	Column III Colonne III Rate / Prix rate(\$)
<b>1. Elevation / Mise en silo</b>			
<b>(1) Receiving, elevating and loading out Réception, mise en silo et chargement</b>			
	(a) wheat (including durum) / blé (y compris le blé dur)	per tonne / par tonne	_____
	(b) oats / avoine	per tonne / par tonne	_____
	(c) barley / orge	per tonne / par tonne	_____
	(d) rye / seigle	per tonne / par tonne	_____
	(e) flaxseed / graines de lin	per tonne / par tonne	_____
	(f) canola, rapeseed or mustard seed canola, colza ou graines de moutarde	per tonne / par tonne	_____
	(g) corn / maïs	per tonne / par tonne	_____
	(h) sunflower seed / graines de tournesol	per tonne / par tonne	_____
	(i) soybeans or peas / soja ou pois	per tonne / par tonne	_____
	(j) other grains or screenings / autres grains et criblures	per tonne / par tonne	_____
<b>(2) Additional charges / Droits supplémentaires</b>			
<b>(a) removal of dockage (terminal cleaning) extraction d'impuretés (nettoyage au silo terminal)</b>			
	(i) wheat (including durum) / blé (y compris le blé dur)	per tonne / par tonne	_____
	(ii) oats / avoine	per tonne / par tonne	_____
	(iii) barley / orge	per tonne / par tonne	_____
	(iv) rye / seigle	per tonne / par tonne	_____
	(v) flaxseed / graines de lin	per tonne / par tonne	_____
	(vi) canola, rapeseed or mustard seed canola, colza ou graines de moutarde	per tonne / par tonne	_____
	(vii) corn / maïs	per tonne / par tonne	_____
	(viii) sunflower seed / graines de tournesol	per tonne / par tonne	_____
	(ix) soybeans or peas / soja ou pois	per tonne / par tonne	_____
	(x) other grains or screenings / autres grains et criblures	per tonne / par tonne	_____
	<b>(b) administration of consigned cars gestion des wagons en consignation</b>	per car / par wagon	_____

Item / Article	Column I Colonne I Service	Column II Colonne II Basis /Unité basis	Column III Colonne III Rate / Prix rate(\$)
-------------------	----------------------------------	---	---

## 2. Storage / Stockage

- (1) **With respect to primary elevator receipts and interim elevator receipts, for each succeeding day or part thereof after the first ten days, excluding the day on which the storage periods ends**

**Droit afférent au récépissé de silo primaire et au récépissé provisoire de livraison, pour chacun des jours consécutifs après les dix premiers jours, exclusion faite du dernier jour de la période de stockage**

(a) wheat (including durum) / blé (y compris le blé dur)	per tonne / par tonne	_____
(b) oats / avoine	per tonne / par tonne	_____
(c) barley / orge	per tonne / par tonne	_____
(d) rye / seigle	per tonne / par tonne	_____
(e) flaxseed / graines de lin	per tonne / par tonne	_____
(f) canola, rapeseed or mustard seed canola, colza ou graines de moutarde	per tonne / par tonne	_____
(g) corn / maïs	per tonne / par tonne	_____
(h) sunflower seed / graines de tournesol	per tonne / par tonne	_____
(i) soybeans or peas / soja ou pois	per tonne / par tonne	_____
(j) other grains or screenings / autres grains et criblures	per tonne / par tonne	_____

- (2) **With respect to all other storage, for each day or part thereof, excluding the day on which the storage period ends**

**Droit afférent à tout autre type de stockage, pour chacun des jours de stockage, exclusion faite du dernier jour de la période de stockage**

(a) wheat (including durum) / blé (y compris le blé dur)	per tonne / par tonne	_____
(b) oats / avoine	per tonne / par tonne	_____
(c) barley / orge	per tonne / par tonne	_____
(d) rye / seigle	per tonne / par tonne	_____
(e) flaxseed / graines de lin	per tonne / par tonne	_____
(f) canola, rapeseed or mustard seed canola, colza ou graines de moutarde	per tonne / par tonne	_____
(g) corn / maïs	per tonne / par tonne	_____
(h) sunflower seed / graines de tournesol	per tonne / par tonne	_____
(i) soybeans or peas / soja ou pois	per tonne / par tonne	_____
(j) other grains or screenings / autres grains et criblures	per tonne / par tonne	_____

Item / Article	Column I Colonne I Service	Column II Colonne II Basis /Unité basis	Column III Colonne III Rate / Prix rate (\$)
-------------------	----------------------------------	---	--

**3. Cleaning as requested by the owner of the grain or screenings  
Nettoyage du grain ou des criblures à la demande du propriétaire**

**(1) With respect to grain or screenings returned to the owner  
(including receiving, elevating and loading out)**

**Droit afférent au nettoyage de quantités de grain ou de criblures  
remises au propriétaire (réception, mise en silo et chargement  
compris)**

(a) wheat (including durum) / blé (y compris le blé dur)	per tonne / par tonne	_____
(b) oats / avoine	per tonne / par tonne	_____
(c) barley / orge	per tonne / par tonne	_____
(d) rye / seigle	per tonne / par tonne	_____
(e) flaxseed / graines de lin	per tonne / par tonne	_____
(f) canola, rapeseed or mustard seed canola, colza ou graines de moutarde	per tonne / par tonne	_____
(g) corn / maïs	per tonne / par tonne	_____
(h) sunflower seed / graines de tournesol	per tonne / par tonne	_____
(i) soybeans or peas / soja ou pois	per tonne / par tonne	_____
(j) other grains or screenings / autres grains et criblures	per tonne / par tonne	_____

**(2) With respect to grain or screenings not returned to the owner**

**Droit afférent au nettoyage de quantités de grain ou de criblures  
qui ne sont pas remises au propriétaire**

(a) wheat (including durum) / blé (y compris le blé dur)	per tonne / par tonne	_____
(b) oats / avoine	per tonne / par tonne	_____
(c) barley / orge	per tonne / par tonne	_____
(d) rye / seigle	per tonne / par tonne	_____
(e) flaxseed / graines de lin	per tonne / par tonne	_____
(f) canola, rapeseed or mustard seed canola, colza ou graines de moutarde	per tonne / par tonne	_____
(g) corn / maïs	per tonne / par tonne	_____
(h) sunflower seed / graines de tournesol	per tonne / par tonne	_____
(i) soybeans or peas / soja ou pois	per tonne / par tonne	_____
(j) other grains or screenings / autres grains et criblures	per tonne / par tonne	_____

Item / Article	Column I Colonne I Service	Column II Colonne II Basis /Unité basis	Column III Colonne III Rate / Prix rate (\$)
-------------------	----------------------------------	---	--

**4. Drying as requested by the owner of the grain or screenings  
Séchage du grain ou des criblures à la demande du propriétaire.**

- (1) With respect to grain or screenings returned to the owner  
(including receiving, elevating and loading out)  
Droit afférent au séchage de quantités de grain ou de criblures  
remises au propriétaire (réception, mise en silo et chargement  
compris).**

**(a) tough / produit gourd**

(i) wheat (including durum) / blé (y compris le blé dur)	per tonne / par tonne	_____
(ii) oats / avoine	per tonne / par tonne	_____
(iii) barley / orge	per tonne / par tonne	_____
(iv) rye / seigle	per tonne / par tonne	_____
(v) flaxseed / graines de lin	per tonne / par tonne	_____
(vi) canola, rapeseed or mustard seed canola, colza ou graines de moutarde	per tonne / par tonne	_____
(vii) corn / maïs	per tonne / par tonne	_____
(viii) sunflower seed / graines de tournesol	per tonne / par tonne	_____
(ix) soybeans or peas / soja ou pois	per tonne / par tonne	_____
(x) other grains or screenings / autres grains et criblures	per tonne / par tonne	_____

**(b) damp, moist and wet / produit humide, mouillé et trempé**

(i) wheat (including durum) / blé (y compris le blé dur)	per tonne / par tonne	_____
(ii) oats / avoine	per tonne / par tonne	_____
(iii) barley / orge	per tonne / par tonne	_____
(iv) rye / seigle	per tonne / par tonne	_____
(v) flaxseed / graines de lin	per tonne / par tonne	_____
(vi) canola, rapeseed or mustard seed canola, colza ou graines de moutarde	per tonne / par tonne	_____
(vii) corn / maïs	per tonne / par tonne	_____
(viii) sunflower seed / graines de tournesol	per tonne / par tonne	_____
(ix) soybeans or peas / soja ou pois	per tonne / par tonne	_____
(x) other grains or screenings / autres grains et criblures	per tonne / par tonne	_____

Item / Article	Column I Colonne I Service	Column II Colonne II Basis /Unité basis	Column III Colonne III Rate / Prix rate (\$)
-------------------	----------------------------------	---	---

**(2) With respect to grain or screenings not returned to the owner  
Droit afférent au séchage de quantités de grain ou de criblures  
qui ne sont pas remises au propriétaire**

**(a) tough / produit gourd**

(i) wheat (including durum) / blé (y compris le blé dur)	per tonne / par tonne	_____
(ii) oats / avoine	per tonne / par tonne	_____
(iii) barley / orge	per tonne / par tonne	_____
(iv) rye / seigle	per tonne / par tonne	_____
(v) flaxseed / graines de lin	per tonne / par tonne	_____
(vi) canola, rapeseed or mustard seed canola, colza ou graines de moutarde	per tonne / par tonne	_____
(vii) corn / maïs	per tonne / par tonne	_____
(viii) sunflower seed / graines de tournesol	per tonne / par tonne	_____
(ix) soybeans or peas / soja ou pois	per tonne / par tonne	_____
(x) other grains or screenings / autres grains et criblures	per tonne / par tonne	_____

**(b) damp, moist and wet / produit humide, mouillé et trempé**

(i) wheat (including durum) / blé (y compris le blé dur)	per tonne / par tonne	_____
(ii) oats / avoine	per tonne / par tonne	_____
(iii) barley / orge	per tonne / par tonne	_____
(iv) rye / seigle	per tonne / par tonne	_____
(v) flaxseed / graines de lin	per tonne / par tonne	_____
(vi) canola, rapeseed or mustard seed canola, colza ou graines de moutarde	per tonne / par tonne	_____
(vii) corn / maïs	per tonne / par tonne	_____
(viii) sunflower seed / graines de tournesol	per tonne / par tonne	_____
(ix) soybeans or peas / soja ou pois	per tonne / par tonne	_____
(x) other grains or screenings / autres grains et criblures	per tonne / par tonne	_____